Herstellerinformationen

MAISENDO CO. LTD Momoyama Hashiba Nagoyoshi Higashim, 612-0065 Kyoto Japan - Fushimi-Ku https://www.maisendo.co.jp/ /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Hier ist ein Vorschlag für Handhabungs- und Sicherheitshinweise für japanische Handfächer:

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Japanische Handfächer sind für den manuellen Gebrauch zur Erzeugung von Luftbewegung vorgesehen.
2. Öffnen und Schließen: Öffnen und schließen Sie den Handfächer sanft, um die feinen Gelenke und Materialien nicht zu beschädigen.
3. Reinigung: Reinigen Sie den Handfächer vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Wasser oder Reinigungsmitteln, um das Material zu schützen.

Warnhinweise

1. Empfindlichkeit: Die feinen Materialien und die detaillierte Verarbeitung erfordern eine vorsichtige Handhabung. Vermeiden Sie starke Bewegungen oder Druck auf den Fächer.
2. Aufbewahrung: Lagern Sie den Handfächer an einem trockenen Ort fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit, um Verformungen und Schäden zu vermeiden.
3. Nicht als Spielzeug geeignet: Halten Sie den Handfächer von Kindern fern, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Materialschutz: Bewahren Sie den Handfächer in einer Schutzhülle oder Box auf, wenn er nicht in Gebrauch ist, um ihn vor Staub und Beschädigungen zu schützen.

2. Risse und Beschädigungen: Überprüfen Sie den Handfächer regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen. Verwenden Sie ihn nicht weiter, wenn er beschädigt ist.
3. Vorsicht bei der Verwendung: Seien Sie vorsichtig beim Verwenden des Handfächers in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen, um Beschädigungen und Brandgefahr zu vermeiden.

English

Product Safety Notice

Here is a proposal for handling and safety instructions for Japanese hand fans:

Handling Instructions

1. Use: Japanese hand fans are intended for manual use to create air movement.
2. Opening and Closing: Open and close the hand fan gently to avoid damaging the delicate joints and materials.
3. Cleaning: Clean the hand fan gently with a soft, dry cloth. Avoid using water or cleaning agents to protect the material.

Warning Instructions

1. Sensitivity: The delicate materials and detailed craftsmanship require careful handling. Avoid strong movements or pressure on the fan.
2. Storage: Store the hand fan in a dry place away from direct sunlight and moisture to prevent deformations and damage.
3. Not Suitable as a Toy: Keep the hand fan away from children to prevent damage and injuries.

Safety Instructions

1. Material Protection: Store the hand fan in a protective cover or box when not in use to protect it from dust and damage.
2. Cracks and Damage: Regularly check the hand fan for cracks or damage. Do not continue to use it if it is damaged.
3. Caution in Use: Be cautious when using the hand fan near open flames or heat sources to avoid damage and fire hazards.

Français

Avis de sécurité des produits

Voici une proposition de consignes de manipulation et de sécurité pour les éventails japonais :

Consignes de manipulation

1. Utilisation : Les éventails japonais sont destinés à être utilisés manuellement pour créer un mouvement d'air.
2. Ouverture et fermeture : Ouvrez et fermez l'éventail japonais délicatement pour ne pas endommager les articulations et les matériaux délicats.
3. Nettoyage : Nettoyez l'éventail japonais avec précaution à l'aide d'un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser de l'eau ou des produits de nettoyage pour protéger le matériau.

Avertissements

1. Sensibilité : Les matériaux délicats et la finition détaillée nécessitent une manipulation prudente. Évitez les mouvements brusques ou la pression sur l'éventail.
2. Stockage : Conservez l'éventail japonais dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité, pour éviter les déformations et les dommages.
3. Non adapté aux enfants : Gardez l'éventail hors de la portée des enfants pour éviter les dommages et les blessures.

Consignes de sécurité

1. Protection du matériau : Rangez l'éventail dans une housse de protection ou une boîte lorsqu'il n'est pas utilisé pour le protéger de la poussière et des dommages.
2. Fissures et dommages : Vérifiez régulièrement l'éventail japonais pour détecter les fissures ou les dommages. Ne continuez pas à l'utiliser s'il est endommagé.
3. Prudence lors de l'utilisation : Soyez prudent lors de l'utilisation de l'éventail près de flammes ou de sources de chaleur pour éviter les dommages et les risques d'incendie.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Hier is een voorstel voor bedienings- en veiligheidsinstructies voor Japanse handwaaiers:

Bedieningsinstructies

1. Gebruik: Japanse handwaaiers zijn bedoeld voor handmatig gebruik om luchtverplaatsing te creëren.
2. Openen en sluiten: Open en sluit de handwaaier voorzichtig om de fijne gewrichten en materialen niet te beschadigen.
3. Reiniging: Reinig de handwaaier voorzichtig met een zachte, droge doek. Vermijd het gebruik van water of reinigingsmiddelen om het materiaal te beschermen.

Waarschuwingen

1. Gevoeligheid: De fijne materialen en gedetailleerde afwerking vereisen voorzichtig gebruik. Vermijd krachtige bewegingen of druk op de waaier.
2. Opslag: Bewaar de handwaaier op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht, om vervorming en schade te voorkomen.
3. Niet geschikt als speelgoed: Houd de handwaaier uit de buurt van kinderen om schade en letsel te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Materiaalbescherming: Bewaar de handwaaier in een beschermhoes of doos wanneer deze niet in gebruik is om hem te beschermen tegen stof en beschadigingen.
2. Scheuren en beschadigingen: Controleer de handwaaier regelmatig op scheuren of beschadigingen. Gebruik hem niet verder als hij beschadigd is.
3. Voorzichtigheid bij gebruik: Wees voorzichtig bij het gebruik van de handwaaier in de buurt van open vuur of warmtebronnen om schade en brandgevaar te voorkomen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Ecco una proposta di istruzioni per l'uso e la sicurezza per i ventagli giapponesi:

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: I ventagli giapponesi sono destinati all'uso manuale per generare movimento dell'aria.
2. Apertura e chiusura: Aprite e chiudete il ventaglio delicatamente per non danneggiare le delicate articolazioni e materiali.
3. Pulizia: Pulite il ventaglio delicatamente con un panno morbido e asciutto. Evitate l'uso di acqua o detergenti per proteggere il materiale.

Avvertenze

1. Sensibilità: I materiali delicati e la lavorazione dettagliata richiedono un'uso attento. Evitate movimenti bruschi o pressione sul ventaglio.
2. Conservazione: Conservate il ventaglio in un luogo asciutto lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità per evitare deformazioni e danni.
3. Non adatto come giocattolo: Tenete il ventaglio lontano dai bambini per evitare danni e lesioni.

Istruzioni di sicurezza

1. Protezione del materiale: Conservate il ventaglio in una custodia o scatola quando non è in uso per proteggerlo da polvere e danni.
2. Crepe e danni: Controllate regolarmente il ventaglio per crepe o danni. Non utilizzatelo se è danneggiato.
3. Attenzione nell'uso: Fate attenzione quando usate il ventaglio vicino a fiamme aperte o fonti di calore per evitare danni e rischi di incendio.

Português

Aqui está uma sugestão de instruções de manuseio e segurança para leques japoneses:

Instruções de Manuseio

1. Uso: Os leques japoneses são destinados ao uso manual para gerar movimento de ar.
2. Abrir e Fechar: Abra e feche o leque suavemente para não danificar as delicadas articulações e materiais.

3. Limpeza: Limpe o leque cuidadosamente com um pano macio e seco. Evite o uso de água ou produtos de limpeza para proteger o material.

Avisos

1. Sensibilidade: Os materiais delicados e o acabamento detalhado exigem um manuseio cuidadoso. Evite movimentos bruscos ou pressão sobre o leque.
2. Armazenamento: Guarde o leque em um local seco, longe da luz solar direta e umidade, para evitar deformações e danos.
3. Não é um brinquedo: Mantenha o leque longe de crianças para evitar danos e lesões.

Instruções de Segurança

1. Proteção do Material: Guarde o leque em uma capa protetora ou caixa quando não estiver em uso, para protegê-lo contra poeira e danos.
2. Rachaduras e Danos: Verifique regularmente o leque em busca de rachaduras ou danos. Não o utilize se estiver danificado.
3. Cuidado ao usar: Tenha cuidado ao usar o leque perto de chamas abertas ou fontes de calor para evitar danos e riscos de incêndio.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Hei ass e Virschlag fir Handhabungs- an Sécherheets-Hinweiser fir japanesch Handfächer:

Handhabungs-Hinweiser

1. Verwendung: Japanesch Handfächer sinn fir manuell Gebrauch zur Erzeugung vu Loftbeweegung geduecht.
2. Opmaachen an Zumachen: Maacht den Handfächer säfteg op an zou, fir déi fein Gelenker an Materialien net ze beschuedegen.
3. Reiwegung: Reiwe den Handfächer virsichteg mat engem waarme, drëche Lapp. Vermeidt d'Benotzung vu Waasser oder Reiwegungsmëttelen, fir dat Material ze schützen.

Warn-Hinweiser

1. Sensibilitéit: Déi fein Materialien an déi detailléiert Veraarbechtung verlaangen eng virsichteg Handhabung. Vermeidt staark Beweegungen oder Dréck op den Fächer.
2. Lagerung: Stellt den Handfächer op engem drëche Plaz wäit ewech vun direkter Sonneneeënstruelung an Feuchtigkeit, fir Verformungen an Schieden ze vermeiden.
3. Net als Spillzeug geschéckt: Hält den Handfächer vun Kanner ewech, fir Schieden an Verletzungen ze vermeiden.

Sécherheets-Hinweiser

1. Materialschutz: Bewahrt den Handfächer an engem Schutz-Etui oder Box op, wann hien net an Gebrauch ass, fir hien vir Staub an Schieden ze schützen.
2. Rësser an Schieden: Iwwerpréift den Handfächer regelméisseg op Rësser oder Schieden. Benotzt hien net méi, wann hien beschuedegt ass.
3. Virsicht bei der Benotzung: Säit virsichteg beim Benotzen vum Handfächer an der Noppen vu offene Flammen oder Waarmekäller, fir Schieden an Brandgefaar ze vermeiden.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Tässä on ehdotus käsittely- ja turvallisuusohjeista japanilaisille käsituulettimille:

Käsittelyohjeet

1. Käyttö: Japanilaiset käsituulettimet on tarkoitettu manuaaliseen käyttöön ilmavirran luomiseksi.
2. Avaaminen ja sulkeminen: Avaa ja sulje käsituuletinta varovasti, jotta hienot nivelet ja materiaalit eivät vahingoitu.
3. Puhdistus: Puhdista käsituuletin varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Vältä veden tai puhdistusaineiden käyttöä suojellaksesi materiaalia.

Varoitukset

1. Herkkyys: Hienot materiaalit ja yksityiskohtainen työstö vaativat varovaista käsittelyä. Vältä voimakkaita liikkeitä tai painetta tuulettimelle.
2. Säilytys: Säilytä käsituuletin kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta ja kosteudesta välttääksesi muodonmuutoksia ja vaurioita.
3. Ei leluksi: Pidä käsituuletin poissa lasten ulottuvilta vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.

Turvallisuusohjeet

1. Materiaalinsuojaus: Säilytä käsituuletin suojakotelossa tai laatikossa, kun sitä ei käytetä, suojellaksesi sitä pölyltä ja vaurioilta.
2. Halkeamat ja vauriot: Tarkista käsituuletin säännöllisesti halkeamien tai vaurioiden varalta. Älä käytä sitä, jos se on vaurioitunut.
3. Varovaisuus käytettäessä: Ole varovainen käyttäessäsi käsituuletinta lähellä avotulta tai lämmönlähteitä vaurioiden ja palovaaran välttämiseksi.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Her er et forslag til håndterings- og sikkerhedsinstruktioner for japanske håndfjerdre:

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Japanske håndfjerdre er beregnet til manuel brug til at skabe luftbevægelse.
2. Åbning og lukning: Åbn og luk håndfjerdren forsigtigt for at undgå at beskadige de fine led og materialer.
3. Rengøring: Rengør håndfjerdren forsigtigt med en blød, tør klud. Undgå brug af vand eller rengøringsmidler for at beskytte materialet.

Advarsler

1. Følsomhed: De fine materialer og detaljerede forarbejdning kræver forsigtig håndtering. Undgå kraftige bevægelser eller tryk på fjerdren.

2. Opbevaring: Opbevar håndfjerdren et tørt sted væk fra direkte sollys og fugt for at undgå deformationer og skader.
3. Ikke egnet som legetøj: Hold håndfjerdren væk fra børn for at undgå skader og kvæstelser.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Materialebeskyttelse: Opbevar håndfjerdren i et beskyttelsesetui eller en boks, når den ikke er i brug, for at beskytte den mod støv og skader.
2. Revner og skader: Tjek håndfjerdren regelmæssigt for revner eller skader. Brug den ikke, hvis den er beskadiget.
3. Forsigtighed ved brug: Vær forsigtig ved brug af håndfjerdren i nærheden af åben ild eller varmekilder for at undgå skader og brandfare.

Eesti keel

Tooteohutuse juhend

Siin on ettepanek juhendite ja ohutusnõuete kohta Jaapani käsi-välguküünlale:

Kasutusjuhised

1. Kasutamine: Jaapani käsi-välguküünlad on mõeldud käsitsi kasutamiseks õhuliikumise tekitamiseks.
2. Avamine ja sulgemine: Avage ja sulgege käsi-välguküünlad õrnalt, et mitte kahjustada peeneid liigeseid ja materjale.
3. Puhastamine: Puhastage käsi-välguküünlaid ettevaatlikult pehme, kuiva lapiga. Vältige vee või puhastusvahendite kasutamist, et kaitsta materjali.

Hoiatused

1. Tundlikkus: Peened materjalid ja detailne töötlus nõuavad ettevaatlikku käsitsemist. Vältige tugevaid liigutusi või survet käsi-välguküünlale.
2. Hoiustamine: Hoidke käsi-välguküünlaid kuivas kohas eemal otsest päikesevalgust ja niiskust, et vältida deformatsioone ja kahjustusi.
3. Ei ole mänguasi: Hoidke käsi-välguküünlaid lastest eemal, et vältida kahjustusi ja vigastusi.

Ohutusnõuanded

1. Materjalikaitse: Hoidke käsi-välguküünlaid kaitseümbrises või karbis, kui neid ei kasutata, et kaitsta neid tolmu ja kahjustuste eest.
2. Lõhed ja kahjustused: Kontrollige käsi-välguküünlaid regulaarselt lõhede või kahjustuste osas. Ärge kasutage neid edasi, kui need on kahjustatud.
3. Ettevaatlik kasutamine: Olge ettevaatlik, kui kasutate käsi-välguküünlaid avatud leekide või kuumusallikate lähedal, et vältida kahjustusi ja tuleohtu.

Svenska

Produkt säkerhetsanvisning

Här är ett förslag på hanterings- och säkerhetsanvisningar för japanska handfläktar:

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Japanska handfläktar är avsedda för manuell användning för att skapa luftcirkulation.
2. Öppna och stänga: Öppna och stäng handfläkten försiktigt för att inte skada de fina lederna och materialen.
3. Rengöring: Rengör handfläkten försiktigt med en mjuk, torr trasa. Undvik att använda vatten eller rengöringsmedel för att skydda materialet.

Varningsanvisningar

1. Känslighet: De fina materialen och den detaljerade bearbetningen kräver försiktig hantering. Undvik kraftiga rörelser eller tryck på fläkten.
2. Förvaring: Förvara handfläkten på en torr plats borta från direkt solljus och fukt för att undvika deformationer och skador.
3. Ej lämplig som leksak: Håll handfläkten borta från barn för att undvika skador och skador.

Säkerhetsanvisningar

1. Materialskydd: Förvara handfläkten i ett skyddsfodral eller låda när den inte används för att skydda den mot damm och skador.
2. Sprickor och skador: Kontrollera regelbundet handfläkten för sprickor eller skador. Använd den inte om den är skadad.

3. Försiktighet vid användning: Var försiktig när du använder handfläkten nära öppen låga eller värmekällor för att undvika skador och brandrisk.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Seo moladh maidir le treoracha úsáide agus sábháilteachta do fháinní lámha Seapánaigh:

Treoracha Úsáide

1. Úsáid: Tá fháinní lámha Seapánaigh deartha le húsáid lámhach chun aer a ghiniúint.
2. Oscailt agus Dúnadh: Oscail agus dún an fháinn lámha go héadrom chun na giorracha beaga agus na hábhair a chosaint.
3. Glanadh: Glan an fháinn lámha go cúramach le liathróid mheilteach, tirim. Smaoinigh ar an ábhar a chosaint agus ná úsáid uisce ná glantóirí chun é a chosaint.

Rabhadh

1. Friotalacht: Tá sé riachtanach aire a thabhairt leis na hábhair mheilteacha agus an próiseáil mhiondealaithe. Smaoinigh ar an ábhar a chosaint agus ná déan brú nó gluaiseachtaí láidre ar an bhfáinn.
2. Stóráil: Coimeád an fháinn lámha i áit tirim i bhfad ó sholas díreach na gréine agus le fuchtach, chun déformáil agus damáistí a sheachaint.
3. Níl sé oiriúnach mar spraoi: Coinnigh an fháinn lámha i bhfad ó pháistí chun damáistí agus gortuithe a sheachaint.

Treoracha Sábháilteachta

1. Cosaint Ábhair: Coimeád an fháinn lámha i gcásán cosanta nó bosca nuair nach bhfuil sé á úsáid, chun é a chosaint ón tochas agus damáistí.
2. Scáileáin agus Damáistí: Scrúdaigh an fháinn lámha go rialta ar scáileáin nó damáistí. Ná úsáid é más rud é go bhfuil sé damáiste.
3. Cúram ag an Úsáid: Bí cúramach agus ná úsáid an fháinn lámha i ngar do lasracha oscailte nó foinse teasa chun damáistí agus tine a sheachaint.

íslenskur

Vörumerking um öryggi vöru

Hér er tillaga fyrir leiðbeiningar um meðhöndlun og öryggi fyrir japanska handflugur:

Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Japanskar handflugur eru ætlaðar til handa notkunar til að skapa loftflæði.
2. Opna og loka: Opnið og lokið handflugunum rólega til að varðveita fína liðunum og efnið.
3. Hreinsun: Hreinsið handfluguna varlega með mjúkri, þurrri klútu. Forðistu notkun á vatni eða hreinsiefnum til að vernda efnið.

Varnarmerkingar

1. Viðkvæmni: Fín efni og nákvæm vinnsla krefjast varnarlegri meðhöndlunar. Forðistu öflugar hreyfingar eða þrýsting á flugunum.
2. Geymsla: Geymið handfluguna á þurru stað fjarlægð frá beinum sólarljósi og rakmörkum til að koma í veg fyrir að þær bleytist eða skemmist.
3. Ekki leikfang: Haldið börnum fjarri handflugunni til að koma í veg fyrir tjón og meiðingar.

Öryggismerkingar

1. Vernd efna: Geymið handfluguna í verndarhylki eða kassa þegar hún er ekki í notkun til að vernda hana fyrir ryki og tjón.
2. Sprungur og tjón: Athugið handfluguna reglulega eftir sprungur eða tjón. Notið hana ekki ef hún er skemmd.
3. Varnarlausnir við notkun: Varist við notkun á handflugunni nálægt opnum eldum eða hitaheimildum til að koma í veg fyrir tjón og hættu á eldsviðum.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Evo prijedloga za upute o rukovanju i sigurnosti za japanske ručne lepeze:

Upute o rukovanju

1. Upotreba: Japanske ručne lepeze namijenjene su ručnoj upotrebi radi stvaranja zračnih strujanja.
2. Otvaranje i zatvaranje: Nježno otvarajte i zatvarajte ručnu lepezu kako biste izbjegli oštećenje finih zglobova i materijala.
3. Čišćenje: Pažljivo očistite ručnu lepezu mekanom, suhom krpom. Izbjegavajte upotrebu vode ili sredstava za čišćenje kako biste zaštitili materijal.

Upozorenja

1. Osjetljivost: Fini materijali i detaljna obrada zahtijevaju pažljivo rukovanje. Izbjegavajte snažne pokrete ili pritisak na lepezu.
2. Čuvanje: Čuvajte ručnu lepezu na suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti i vlage kako biste izbjegli deformacije i oštećenja.
3. Nije prikladno kao igračka: Držite ručnu lepezu dalje od djece kako biste izbjegli oštećenja i ozljede.

Sigurnosne upute

1. Zaštita materijala: Čuvajte ručnu lepezu u zaštitnoj futroli ili kutiji kada nije u upotrebi kako biste je zaštitili od prašine i oštećenja.
2. Pukotine i oštećenja: Redovito provjeravajte ručnu lepezu na pukotine ili oštećenja. Nastavite je koristiti ako je oštećena.
3. Oprez pri korištenju: Budite oprezni prilikom korištenja ručne lepeze u blizini otvorenog plamena ili izvora topline kako biste izbjegli oštećenja i opasnost od požara.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Her er et forslag til håndterings- og sikkerhetsanvisninger for japanske vifter:

Håndteringsanvisninger

1. Bruk: Japanske vifter er ment for manuell bruk for å skape luftbevegelse.
2. Åpning og lukking: Åpne og lukk viften forsiktig for å unngå å skade de fine leddene og materialene.

3. Rengjøring: Rengjør viften forsiktig med en myk, tørr klut. Unngå å bruke vann eller rengjøringsmidler for å beskytte materialet.

Advarsler

1. Følsomhet: De fine materialene og den detaljerte utførelsen krever forsiktig håndtering. Unngå kraftige bevegelser eller trykk på viften.
2. Oppbevaring: Oppbevar viften på et tørt sted, unna direkte sollys og fuktighet, for å unngå deformasjoner og skader.
3. Ikke egnet som leketøy: Hold viften unna barn for å unngå skader og skader.

Sikkerhetsanvisninger

1. Materialebeskyttelse: Oppbevar viften i et beskyttelsesetui eller boks når den ikke er i bruk, for å beskytte den mot støv og skader.
2. Sprekker og skader: Sjekk viften regelmessig for sprekker eller skader. Ikke bruk den videre hvis den er skadet.
3. Forsiktighet ved bruk: Vær forsiktig når du bruker viften i nærheten av åpen ild eller varmekilder for å unngå skader og brannfare.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Zde je návrh pokynů pro manipulaci a bezpečnostní pokyny pro japonské skládací vějíře:

Pokyny pro manipulaci

1. Použití: Japonské skládací vějíře jsou určeny k manuálnímu použití pro vytváření proudění vzduchu.
2. Otevírání a zavírání: Otevírejte a zavírejte skládací vějíř jemně, abyste nepoškodili jemné klouby a materiály.
3. Čištění: Skládací vějíř čistěte opatrně měkkým, suchým hadříkem. Vyvarujte se použití vody nebo čisticích prostředků, abyste chránili materiál.

Varování

1. Citlivost: Jemné materiály a detailní zpracování vyžadují opatrnou manipulaci. Vyvarujte se silných pohybů nebo tlaku na vějíř.

2. Skladování: Skládací vějíř skladujte na suchém místě, daleko od přímého slunečního záření a vlhkosti, abyste zabránili deformacím a poškození.
3. Není určeno pro děti: Udržujte skládací vějíř mimo dosah dětí, abyste zabránili poškození a zraněním.

Bezpečnostní pokyny

1. Ochrana materiálu: Skládací vějíř uchovávejte v ochranném obalu nebo krabici, když není používán, abyste ho chránili před prachem a poškozením.
2. Trhliny a poškození: Pravidelně kontrolujte skládací vějíř na trhliny nebo poškození. Pokud je poškozený, nepoužívejte ho dále.
3. Opatrnost při používání: Buďte opatrní při používání skládacího vějíře v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla, abyste zabránili poškození a nebezpečí požáru.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Itt van egy javaslat a japán kézitáncok kezelésére és biztonsági útmutatójára:

Kezelési útmutató

1. Használat: A japán kézitáncok kézi használatra és levegőmozgatásra készültek.
2. Kinyitás és becsukás: Nyissa ki és csukja be óvatosan a kézitáncot, hogy ne károsítsa a finom ízületeket és anyagokat.
3. Tisztítás: Tisztítsa meg a kézitáncot óvatosan egy puha, száraz ronggyal. Kerülje a víz vagy tisztítószerek használatát az anyag védelme érdekében.

Figyelmeztetések

1. Érzékenység: A finom anyagok és a részletes kidolgozás óvatos kezelést igényelnek. Kerülje az erős mozdulatokat vagy nyomást a táncra.
2. Tárolás: Tárolja a kézitáncot száraz helyen, távol a közvetlen napsugárzástól és nedvességtől, hogy elkerülje a deformációkat és károsodásokat.
3. Nem játéknak szánt: Tartsa távol a gyerekektől a kézitáncot, hogy elkerülje a károsodásokat és sérüléseket.

Biztonsági útmutató

1. Anyagvédelem: Tárolja a kézitáncot egy védőtokban vagy dobozban, ha nem használja, hogy megvédje a portól és károsodásoktól.
2. Repedések és károsodások: Rendszeresen ellenőrizze a kézitáncot repedésekre vagy károsodásokra. Ne használja tovább, ha sérült.
3. Vigyázat használatkor: Legyen óvatos a kézitánc használatakor nyílt lángok vagy hőforrások közelében, hogy elkerülje a károsodásokat és tűzveszélyt.